

YUKON

CANADA

Whitehorse, Yukon

ORDER-IN-COUNCIL 2003/299

OCCUPATIONAL TRAINING ACT

Pursuant to section 4 of the *Occupational Training Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The attached amendment to the *Student Training Allowance Regulations* is hereby made.

2 This order shall be deemed to have come into force on July 2, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon,
this *December 15th* 2003.



Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon

YUKON

CANADA

Whitehorse, Yukon

DÉCRET 2003/299

LOI SUR LA FORMATION
PROFESSIONNELLE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur la formation professionnelle*, décrète :

1 Est apportée la modification au *Règlement concernant l'allocation de formation des étudiants* paraissant en annexe.

2 Le présent décret est réputé être entré en vigueur le 2 juillet 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon,
le *15 décembre* 2003.

OCCUPATIONAL TRAINING ACT

LOI SUR LA FORMATION
PROFESSIONNELLE

STUDENT TRAINING
ALLOWANCE REGULATIONS

RÈGLEMENT CONCERNANT L'ALLOCATION DE
FORMATION DES ÉTUDIANTS

1 The following subsection is added immediately after subsection 6(6) of the *Student Training Allowance Regulations*

“(7) Training allowance grants made for the academic year 2003 to 2004 and each subsequent academic year shall be increased by the annual rate of inflation during the period from April 1 of the previous year to March 31 of the year for which the grant is made.”

1 Est ajouté, immédiatement après le paragraphe 6(6) du *Règlement concernant l'allocation de formation des étudiants*, le paragraphe suivant :

« (7) Les subventions d'aide financière pour l'année scolaire 2003-2004 et pour chaque année scolaire ultérieure seront augmentées du taux annuel de l'inflation pour la période allant du 1^{er} avril de l'année précédente au 31 mars de l'année au cours de laquelle la subvention est octroyée. »